



Campus Saint-Charles, salle des thèses
Rue Henri de Serre, tram place Albert I

*You may my glories
and my state depose
But not my griefs,
still am I King of
those*



Richard II – Vilar (1947)



Cour d'honneur Palais des Papes - Festival d'Avignon



Richard III
mise en scène
Mnouchkine (1981)

Shakespeare in Festivals

Présentation des travaux du séminaire SHAKESPEARE EN FESTIVALS
Master 2 Recherche en Etudes Anglophones, Université Paul-Valéry Montpellier 3

Mardi 29 novembre 2016 à 14h00
Site Saint-Charles (rue Henri Serre, tram Albert 1^{er}) salle des Actes



William Shakespeare



*How beauteous mankind is!
O brave new world,
That has such people in't!*



2015

*All the world's a
stage....*



Mise en scène Christian Esnay (2001),
Château d'O – bassin (plein air)
Printemps des comédiens



Présentation des travaux du séminaire
SHAKESPEARE EN FESTIVALS
sous la direction du Professeur Florence March
Master 2 Recherche en Études Anglophones
Université Paul-Valéry Montpellier 3

Ce séminaire ouvert a pour mission d'interroger le rôle de Shakespeare dans les festivals contemporains de théâtre populaire du sud de la France : le Festival d'Avignon, le Printemps des comédiens à Montpellier ainsi que le tout premier festival français entièrement dédié à Shakespeare : Shake-Nice!

La séance débutera par une étude de l'évolution du Festival d'Avignon à l'aune de trois mises en scène de *Richard II* par Jean Vilar (1947), Ariane Mnouchkine (1982) et Jean-Baptiste Sastre (2010). On reviendra ainsi sur les stratégies d'adaptation mises en place dans ces trois créations. Un intérêt particulier sera porté aux différentes traductions. Nous verrons ainsi comment chaque mise en scène apporte son lot d'innovations.

La présentation suivante s'intéressera au festival montpelliérain le Printemps des comédiens. Nous essaierons de comprendre comment le Printemps des comédiens perpétue la tradition du théâtre populaire, et comment il crée du lien social à l'échelle du département de l'Hérault. La présentation comprendra également l'étude d'une représentation de la pièce *Comme il vous plaira* jouée en 2001 au Printemps des comédiens. L'objectif de la présentation sera de comprendre comment le Printemps des comédiens contribue à la mise en place d'une communauté culturelle en Hérault.

Enfin, la troisième et dernière présentation portera sur le festival Shake-Nice! qui célébrera sa troisième édition en janvier/février 2017. Créé par Irina Brook à son arrivée à la tête du Théâtre National de Nice en septembre 2014, Shake-Nice! est le premier festival international entièrement consacré à Shakespeare en France. Le projet d'Irina Brook étant de faire du TNN, et en particulier de Shake-Nice!, un facteur de cohésion sociale, nous reviendrons sur la concrétisation de ce projet sur le terrain.

Programme

14h - 14h15 Accueil et introduction par Madame le Professeur Florence March.

14h15 - 14h40 Siwar Rezgui, Amel Ladhari et Cheikhou Coume, présentés par Catherine Cicharski :
« **L'évolution du Festival d'Avignon à l'aune du *Richard II* de Shakespeare (1947, 1982, 2010)** »

14h40 - 14h55 Discussion

14h55 - 15h20 Asma Laater, Carine Nibakure et Kevin Carlier, présentés par Amel Ladhari :
« **Le théâtre populaire au Printemps des comédiens. Étude de cas : *Comme il vous plaira* (2001)** »

15h20 - 15h35 Discussion

(Pause : 10 minutes)

15h45 - 16h10 Catherine Cicharski et Marie Fournier, présentées par Carine Nibakure :
« **Le festival Shake-Nice ! : un facteur de cohésion sociale dans une ville socialement contrastée** »

16h10 - 16h25 Discussion

16h25 - 17h00 Table ronde

17h00 : clôture de la séance